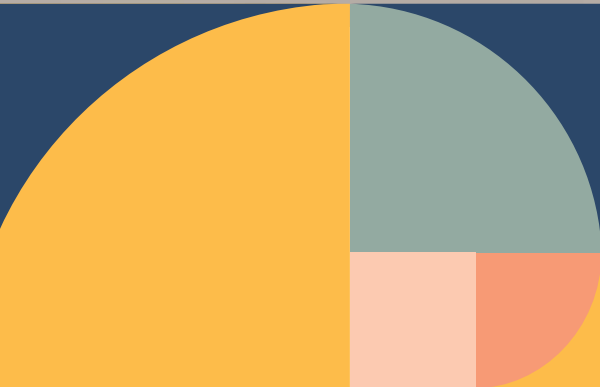




Cochlear[®]
Hear now. And always



Guías Cochlear[™] para cuidados en el aula



**Solución de problemas
y emparejamiento de
procesadores de
sonido Cochlear[™]**



Solución de problemas y emparejamiento de procesadores de sonido Cochlear™

Solución de problemas y emparejamiento inalámbrico para los procesadores de sonido Nucleus® 7 y Nucleus Kanso® 2

Usa esta guía para familiarizarte tú y los maestros de tu hijo con los conceptos básicos de los procesadores de sonido Cochlear Nucleus 7 y Nucleus Kanso 2 y los sistemas inalámbricos en las aulas. Al maximizar el uso de sistemas inalámbricos en el aula y apoyar a las escuelas en sus esfuerzos, puedes ayudar a crear un entorno de aprendizaje para tu hijo que le permita escuchar.

Procesador de sonido Nucleus 7

Adaptación de la tecnología de asistencia auditiva de micrófono remoto (RM-HAT)

El procesador de sonido Nucleus 7 proporciona conectividad inalámbrica con capacidades hechas para iPhone y la aplicación Nucleus Smart para dispositivos iPhone y Android™**. Además, es compatible con los dispositivos True Wireless™ de Cochlear, incluidos Mini Microphone 2+, TV Streamer y Slimline™.



Cómo cambiar las baterías

Retirar/colocar la batería recargable

- 
- 1 Gira el módulo de la batería como se muestra para liberarlo de la unidad de procesamiento.
 - 2 Extrae el módulo de la batería de la unidad de procesamiento.

- 
- 3 Alinea la marca en relieve y la flecha del módulo de la batería en la parte posterior de la unidad de procesamiento.
 - 4 Gira el módulo de la batería como se muestra para unir las partes. El procesador se enciende automáticamente.

Encenderlo y apagarlo

Para encenderlo:
Conecta la batería o si la batería ya está conectada, presiona brevemente el botón.

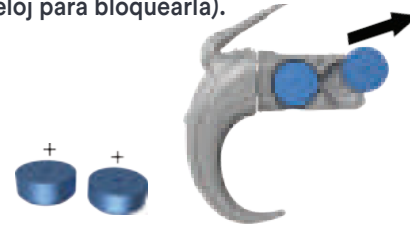


Para apagarlo:
Desconecta la batería o mantén presionado el botón durante 5 segundos. La luz cambiará a un color naranja fijo cuando el procesador se apague.



Cambiar las baterías desechables

- 
- 1 Gira el tornillo de bloqueo en sentido contrario a las agujas del reloj para desbloquear la tapa de la batería a prueba de manipulaciones (en el sentido de las agujas del reloj para bloquearla).
 - 2 Desliza para abrir.

- 
- 3 Inserta dos pilas desechables de zinc-aire 675 (PR44) nuevas (no de óxido de plata ni alcalinas), con el lado plano hacia arriba. El procesador se enciende automáticamente.

Cambiar programas

Presiona brevemente el botón para cambiar entre programas.



Mini Microphone

Una vez que el procesador se haya emparejado con el mini micrófono, mantén presionado el botón durante 2 segundos y luego suéltalo para transmitir audio.



Presiona y suelta nuevamente si la telebobina está habilitada o si necesitas pasar a la siguiente fuente de audio.



Azul: el accesorio inalámbrico está transmitiendo audio.

Presiona brevemente el botón para detener la transmisión.

Verde: el accesorio inalámbrico no está transmitiendo.

Telebobina*

Mantén presionado el botón durante 2 segundos y luego suéltalo para encender la telebobina.



Presiona brevemente el botón para apagar la telebobina.

Azul: la telebobina/accesorio está funcionando.

Verde: la telebobina/accesorio está apagado.



* Necesita ser habilitado por el clínico.

Aplicación Nucleus Smart

Usa la aplicación Nucleus Smart** para: Bloquear el botón de control del procesador de sonido. Cambiar el volumen y la sensibilidad.

Uso diario

Luz	Lo que significa
	El procesador parpadea mientras recibe sonido de los micrófonos (solo en modo infantil).
	Encendido y cambio de programas. El número de parpadeos indica el número del programa actual.
	Apagando el procesador.

Botón de bloqueo

Luz	Lo que significa
	Bloqueando botón del procesador.
	Desbloqueando botón del procesador.
	El botón del procesador está bloqueado.

Transmisión de audio

Luz	Lo que significa
	El procesador parpadea cuando se realiza correctamente el emparejamiento con el accesorio inalámbrico.
	El procesador parpadea mientras recibe audio de una fuente de audio (solo en modo infantil).

Alertas

Luz	Lo que significa
	El procesador parpadea mientras está fuera de la cabeza del usuario (o conectado al implante equivocado).
	Las baterías del procesador están bajas. Cambia las baterías.
	Falla. Ponte en contacto con el médico clínico. Permanece encendido hasta que se soluciona el problema.

Nota:

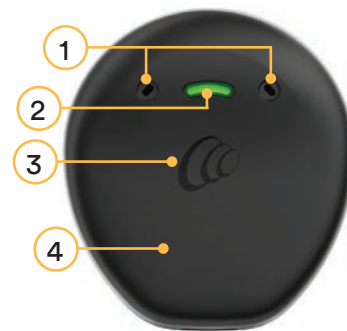
1. Si el mini micrófono se detiene o está silenciado, las luces en el/los procesador/es también se detendrán (es decir, no habrá luces verdes parpadeantes ni luces azules parpadeantes si las luces "infantiles" están activadas en el software de programación).
2. No habrá luz naranja si la bobina está fuera del implante y el mini micrófono sigue transmitiendo. En este escenario, el LED azul parpadeará.

Procesador de sonido Nucleus® Kanso 2 (CP1150)

Diseñado para brindar comodidad y facilidad de uso, el procesador de sonido Kanso 2 combina una opción de uso fuera de la oreja con las últimas características de conectividad y tecnología de desempeño auditivo comprobada¹⁻⁴, brindando a los usuarios la libertad de escuchar con claridad en más entornos auditivos.

El procesador de sonido Kanso 2 es el procesador de sonido para colocar fuera de la oreja más pequeño y liviano^{5,6} disponible, con una batería recargable incorporada y resistencia mejorada al polvo y al agua* para ayudar a los usuarios a escuchar cómodamente todo el día con confianza.

El procesador de sonido Kanso 2 cuenta con transmisión directa y control con dispositivos Apple y Android compatibles** sin necesidad de ningún accesorio para el procesador de sonido.



Frente

1. Puertos para micrófono
2. Luz indicadora
3. Logo Cochlear
4. Tapa

Carga tu procesador

Tu procesador tiene una batería interna que necesita una carga regular.

Carga tu procesador de sonido tan pronto como lo recibas.

Para recargar la batería interna de tu procesador puedes:

- colocarlo en el cargador doméstico o
- conectarlo al cargador portátil.

Consulta la *guía del usuario de los cargadores* para obtener más información.

Aplicación Nucleus Smart

Con un dispositivo Apple o Android compatible, puedes usar la aplicación Nucleus Smart para controlar y monitorear tu procesador de sonido**. Consulta la guía del usuario de tu aplicación para obtener más detalles.

Opciones de control

La siguiente tabla compara las tres formas en que puedes controlar tu procesador de sonido.

Función	Toque el procesador	Control remoto	Aplicación Nucleus Smart
Encender/apagar	X		
Programar		X	X
Volumen		X	X
Sensibilidad		X	X
Fuente de audio		X	X
Límite de volumen maestro			X
Graves/agudos			X
ForwardFocus [^]			X

Encenderlo y apagarlo

Encenderlo

Para encender tu procesador:

- **Encendido automático:** coloca el procesador en tu cabeza
-
- **Toca dos veces** (2 toques: rápidos y firmes).



Cuando el procesador se enciende, la luz parpadea en **verde**.

Apagarlo

Para apagar tu procesador:

- **Apagado automático:** retíralo de tu cabeza y espera dos minutos (si tu clínico lo ha habilitado)
-
- **Toca tres veces** (3 toques: rápidos y firmes).



Cuando el procesador se apaga, la luz cambia a un **naranja fijo**.

Uso diario

Luces indicadoras	Lo que significa
 Parpadeos verdes	Encendiendo el procesador. El número de parpadeos indica el número del programa actual.
 Parpadeos verdes rápidos	El procesador parpadea mientras recibe sonido de los micrófonos (solo en modo infantil).
 Parpadeos naranjas	El procesador está fuera del implante.
 Parpadeo largo anaranjado	El procesador se está apagando.



Mini Microphone 2+ (MM2+)

True Wireless™ Mini Microphone 2+: consejos sobre emparejamiento y uso de dispositivos

El MM2+ forma parte de la gama de dispositivos True Wireless de Cochlear. Se conecta directamente a los procesadores de sonido mediante la tecnología Bluetooth® y puede ayudar a los niños a oír con mayor claridad en aulas ruidosas.

El maestro puede enganchar el MM2+ en su collar durante la lección, o puede usarse durante el aprendizaje y los juegos grupales. Consulta nuestros consejos de uso (página 10).

Ventajas:

- Transmisión directa desde el micrófono remoto al procesador (opción discreta).
- Económico en comparación con otros sistemas.
- Compatible con la tecnología Nucleus, Baha® y ReSound.
- Capacidades de entrada de audio extendidas, que incluyen micrófono de conferencia, entrada de audio de línea directa, telebobina y adaptador europeo (consulta la siguiente opción para el receptor universal con MM2+).



Emparejamiento del procesador de sonido Nucleus 7

Emparejamiento con un MM2 +

1. Retira el procesador de sonido del oído. Desconecta la batería.
2. Enciende el micrófono.
3. Presiona el botón de emparejamiento en el Mini Microphone 2+ una vez con la punta de un bolígrafo o un objeto similar. El LED parpadeará en amarillo cada 2 segundos y el mini micrófono ahora estará en modo de emparejamiento durante 20 segundos.
4. Mientras el modo de emparejamiento está activo (20 segundos), conecta la batería al procesador de sonido Nucleus 7. Una luz indicadora azul parpadea para mostrar que el emparejamiento se ha realizado correctamente.



Transmitir

Transmitir mediante el botón del procesador de sonido

1. Enciende el procesador de sonido y el MM2+.
2. Mantén presionado el botón del procesador durante 2 segundos y luego suéltalo.
3. Una luz azul en el procesador indicará que se ha iniciado la transmisión.



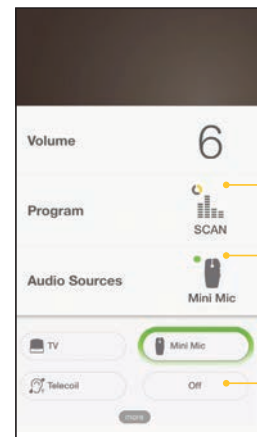
Emparejamiento con el control remoto CR310

1. Enciende el procesador de sonido y el MM2+.
2. Mantén presionado el botón de la telebobina durante 2 segundos y luego suéltalo. El audio comenzará a transmitirse a través del mini micrófono.
3. Para detener la transmisión, presiona el botón de la telebobina.



Emparejamiento con la aplicación Nucleus® Smart

1. Enciende el procesador de sonido y el MM2+.
2. Abre la aplicación Nucleus Smart.
3. Toca fuentes de audio y toca el ícono de mini micrófono. El procesador de sonido parpadea con una luz azul para indicar la transmisión.
4. El icono de transmisión de mini micrófono aparece en la aplicación.
5. Para detener la transmisión, toca en apagado.



Icono de transmisión

Icono de mini micrófono

Apagado



Emparejamiento del procesador de sonido Nucleus Kanso 2

Emparejamiento con un teléfono inteligente compatible**

1. Apaga el procesador de sonido.
2. Coloca el teléfono inteligente compatible en modo de emparejamiento.
3. Dispositivos Apple: abre 'configuración', selecciona 'accesibilidad' y luego selecciona 'dispositivos auditivos'. Selecciona el nombre de los procesadores de sonido que deseas emparejar.
4. Dispositivos Android™: abre la aplicación Nucleus Smart y sigue las indicaciones en la pantalla.
5. Mientras el teléfono inteligente compatible está en modo de emparejamiento, enciende el procesador de sonido para permitir que el teléfono inteligente compatible lo detecte. Para ver una demostración en video del proceso de emparejamiento, visita www.nucleusmartapp.com/pair. Si emparejas un procesador de sonido izquierdo y derecho, deberán encenderse al mismo tiempo.
6. El LED del procesador de sonido Kanso 2 parpadeará en azul durante cuatro segundos después de que el emparejamiento del teléfono inteligente compatible sea exitoso.



Consejo profesional:

Configura el volumen en el MM2+ o iPhone de modo que el medidor de nivel de sonido en la aplicación Nucleus Smart (para el procesador de sonido Nucleus 7) o el CR230 muestre el indicador 50-70dB. Puedes ver el indicador de 50-70 dB marcado con una pequeña línea en el medio del medidor de nivel de sonido.

Emparejamiento con un MM2 +

1. Enciende el MM2+ y ponlo en "modo de emparejamiento" con un bolígrafo presiona suavemente el botón de emparejamiento del dispositivo. El modo de emparejamiento estará activo durante 20 segundos.
2. Nota: presionando una vez se emparejará con el primer canal de accesorios. El emparejamiento con el segundo y tercer canal requiere dos y tres pulsaciones del botón de emparejamiento, respectivamente. Para obtener más información, consulta la guía del usuario del dispositivo inalámbrico que deseas vincular.
3. Mientras el MM2+ está en modo de emparejamiento, enciende el procesador de sonido para permitir que el dispositivo True Wireless lo detecte. Para ver una demostración en video, visita www.nucleusmartapp.com/pair.
4. El procesador de sonido parpadeará en azul durante cuatro segundos cuando el emparejamiento con el dispositivo inalámbrico sea exitoso.



Emparejamiento con el control remoto CR310

1. Con el procesador de sonido y el control remoto encendidos, coloca la parte posterior de la bobina del procesador de sonido en la parte posterior del control remoto. El control remoto mostrará [] durante el emparejamiento.
2. El procesador de sonido parpadeará en verde y el control remoto mostrará el número de programa y el volumen cuando el emparejamiento se haya realizado correctamente.



Consejos de uso:

Mantén el MM2+ entre 10 a 40 cm o menos de la boca del hablante en posición vertical (la posición vertical asegura que el MM2+ esté en una configuración direccional, lo que ayuda a reducir el ruido de fondo).

Para usar en actividades de grupos pequeños, coloca el MM2+ horizontalmente sobre la mesa o el escritorio.

El botón de modo se puede utilizar para alternar entre las fuentes de audio. Ten en cuenta que cuando se conecta algo por primera vez, el MM2+ cambiará automáticamente a esa fuente.

Si el MM2+ está fuera del alcance del procesador, el procesador se apagará automáticamente del modo streaming en 5 minutos; no volverá automáticamente al modo de transmisión si han pasado 5 minutos, entonces el usuario deberá activar la transmisión cuando quiera volver a escuchar el MM2+.

Un MM2+ se puede emparejar con varios audífonos o procesadores de sonido; un procesador de sonido puede emparejarse con hasta 3 MM2+ (ve el manual de usuario para más detalles).

Usa los botones de volumen "+" y "-" para ajustar el audio transmitido a un nivel cómodo. Un breve parpadeo amarillo del LED de silencio indica cada cambio de volumen. Un parpadeo amarillo más largo indica que se ha alcanzado el nivel de volumen máximo o mínimo (el rango de volumen es de -24 dB a +12 dB con incrementos de 3 dB. El valor predeterminado es 0 dB). El mini micrófono volverá a su nivel predeterminado cuando se reinicie.

El botón de silencio se puede usar para silenciar y reactivar la señal transmitida. El LED de silencio parpadeará en amarillo mientras esté silenciado.

Si se pierde la conexión con el MM2+, se volverá a conectar automáticamente si la conexión se restablece en 5 minutos. De lo contrario, será necesario volver a activar la transmisión.



Para obtener más información, comunícate con tu equipo local de atención al cliente.

Cochlear Family

Hear now. And always

Como líder mundial en soluciones auditivas implantables, Cochlear se dedica a ayudar a las personas con pérdida auditiva de moderada a profunda a experimentar una vida llena de audición. Hemos proporcionado más de 600,000 dispositivos implantables, ayudando a personas de todas las edades a escuchar y conectarse con las oportunidades de la vida.

Nuestro objetivo es brindar a las personas la mejor experiencia auditiva de por vida y acceso a tecnologías innovadoras del futuro. Contamos con las mejores redes clínicas, de investigación y de apoyo de la industria.

Es por eso que más personas eligen Cochlear que cualquier otra compañía de implantes auditivos.

Referencias

1. Mauger SJ, et al. Clinical evaluation of the Nucleus 6 cochlear implant system: performance improvements with SmartSound iQ. International Journal of Audiology. 2014. Aug; 53(8): 564-576. (Sponsored by Cochlear). Mauger SJ, et al.
2. Clinical outcomes with the Kanso off-the-ear cochlear implant sound processor. Int J Audiol. Published online 09 Jan 2017 (DOI:1080/14992027 2016.1265156)
3. Wolfe J, et al. Benefits of Adaptive Signal Processing in a Commercially Available Cochlear Implant Sound Processor. Otol Neurotol. 2015 Aug; 36(7):1181-90.
4. Cochlear Ltd. D1660797. CP1150 Sound Processor Interim Clinical Investigation Report. 2020; Jan. Data on file.
5. Cochlear Limited. CP950 Kanso Sound Processor User Guide. Data on file, July 2016.
6. MED-EL. Rondo. The World's First CI Single-Unit Processor. [PDFInternet] [as of August 2016]. Available from: https://s3.medel.com/pdf/US/fl-br/23710_21_RONDO+US+Factsheet.pdf.

*El procesador de sonido Kanso 2 es resistente al polvo y al agua hasta el nivel IP68 del estándar internacional IEC60529. El procesador de sonido Kanso 2 con Aqua+ es resistente al polvo y al agua hasta el nivel IP68 del estándar internacional IEC60529. Esta clasificación de protección contra el agua significa que el procesador de sonido con Aqua+ se puede sumergir continuamente bajo el agua a una profundidad de hasta 3 metros (9 pies y 9 pulgadas) durante un máximo de 2 horas. El accesorio Aqua+ debe usarse cuando se participa en actividades acuáticas prolongadas.

** Los procesadores de sonido Cochlear Nucleus 7 y Kanso 2 son compatibles con dispositivos Apple y Android. La aplicación Cochlear Nucleus Smart está disponible en App Store y Google Play. Para obtener información sobre compatibilidad, visite www.cochlear.com/compatibility

^ForwardFocus es una función habilitada por el clínico y controlada por el usuario.

Visite Cochlear.com para obtener información más detallada o llame a su equipo local de atención al cliente.

Conéctate con nosotros en las redes sociales:  /Cochlear Latinoamérica  @Cochlearla  @CochlearLatinoamerica

 Cochlear Ltd (ABN 96 002 618 073) 1 University Avenue, Macquarie University, NSW 2109, Australia T: +61 2 9428 6555 F: +61 2 9428 6352

Cochlear AG EMEA Headquarters, Peter Merian-Weg 4, 4052 Basel, Switzerland T: +41 61 205 8204 F: +41 61 205 8205

Cochlear Latinoamérica S.A. International Business Park, Building 3835, O—ce 403, Panama Paci—co, Panama T: +507 830 6220 F: +507 830 6218

Cochlear Colombia S.A.S. AK 9 #115-06, O—cina 1201 Edi—cio Tierra Firme Bogotá, Colombia T: +57 1 7563346

Cochlear México S.A. de C.V. Avenida Tamaulipas No. 150-A Piso 9. Col. Hipódromo Condesa, Cuauhtémoc, C.P. 06170 México, D.F. T: +52 55 5211 8714

Busque el consejo de su profesional de la salud sobre los tratamientos para la pérdida auditiva. Los resultados pueden variar y su profesional de la salud le aconsejará sobre los factores que podrían afectar su resultado. Lea siempre las instrucciones de uso. No todos los productos están disponibles en todos los países. Póngase en contacto con su representante local de Cochlear para obtener información sobre el producto. Consulte a su profesional de la salud para determinar si es candidato para la tecnología Cochlear. En Australia, los sistemas de implante Cochlear™ Nucleus® están destinados al tratamiento de la pérdida auditiva de moderadamente grave a profunda.

Coclear, Hear now. And Always, Nucleus, Kanso, True Wireless y Smartsound son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Cochlear Limited o Cochlear Bone Anchored Solutions AB (a menos que se indique lo contrario).

Apple, el logotipo de Apple y el logotipo de Made for iPhone, son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc., registrada en Estados Unidos y otros países.